

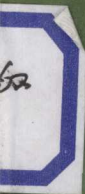
國音粵音雙注・詞語例句並列

辨字配詞手冊

陳墾植編著



萬里書店出版



國音粵音雙注·詞語例句並列

辨字配詞彙冊

陳墾植編著

萬里書店出版

前 言

中國字（漢字）形狀近似者甚多，同音者亦多，一般人（特別是中小學生們）容易混淆錯用者，十之八九出在這上頭，有些用慣了，錯了還不發覺，如「暴躁」寫成「暴燥」，「刺激」寫成「刺激」，「故步自封」寫成「固步自封」等，屢見不鮮。

近年來教育界人士對學生的辨字用詞課程重視起來，這是很好的。一個人必須從求學時代起，就養成正確選字遣詞的習慣，以免日後又費一番矯正的心力。

但是話說回來，由於中國字的複雜紛紜，就是一個有相當文化的成年人，偶爾用錯字還是免不了的。如上所述那些形似、音同的字，再加上義近或均可與某一字組成詞，那就更易混淆錯用。舉例來說，「含義」與「涵義」這兩個詞都是存在的（意思當然不盡相同），使用時如果不加思索、選擇，用慣了誤以為「含」與「涵」是通的，不知不覺中就會在自己的筆下出現「含養」或「涵血噴人」等錯誤的詞語。再如「題名」與「提名」，「優美」與「幽美」，「授獎」與「受獎」等，俯拾皆是，閱讀與使用時，實非注意其差別不可。

要學會正確辨字或矯正錯用字的習慣，筆者以為多找那些形狀相似、讀音相同的字湊在一塊，仔細辨別其字形及字義，是一種見效較快的方法。如能進一步把這些字所組成的詞語熟讀，並多作比較，那就收效更大，記憶更深。

這部「辨字配詞手冊」原是本人幾年來隨手寫下的札記，大體上是按上述原則分組和配詞的，自身感到得益非淺。最近給友人看到，說有出版的價值。在友人鼓勵下，經過一番增刪整理，大部分附上了例句，少數生僻的字加上簡單的釋義，就印成這個樣子與讀者見面。不當之處，有望先進指正。

陳墾植

編 例

這本手冊編有供辨的字四百多組，每組由兩個字至五個字不等，都屬常用字，共約一千個。全書編作三都分：

（一）形狀相似讀音相同的字；

（二）形狀相似的字；

（三）讀音相同的字。

每字均注有普通話讀音及廣州話讀音，前者標〔普〕字，一律注注音字母，附注漢字直音於後（括弧內）；後者標〔廣〕字，一律注漢字直音。這裏要說明一下：本手冊內所謂「讀音相同」，概以普通話讀音為標準（同音，不一定同聲），故有小部分用廣州話讀來，並非同音字。

各字的釋義，在普通字典中都可翻閱到，為節省篇幅起見，本手冊只對少數生僻的字加上簡單釋義，標〔義〕字。

〔詞〕表示由該字所組成的常用詞、成語及諺語，不限該字在詞語中的首位或其他位置，故比起普通字典、詞典要豐富和實用得多。這些詞語，足以幫助中小學生應付辨字、用詞、改詞、造句等課程項目。

〔例〕即例句。有些字沒有例句，有些則有三、四句之多，視需要而設。顧名思義，這些句子僅屬「例句」，無需死記，要注意活用。

本手冊的第一部分：「形狀相似讀音相同的字」和第三部分：「讀音相同的字」，按注音字母的次序排列，分別編

有「音序索引」；第二部分：「形狀相似的字」，按部首排列（取每組的第一個字），編有「部首索引」。手冊卷首的「檢字總表」按字的畫數編列，由少畫到多畫，同畫數的再按起筆點丶、橫一、直丨、撇ノ的次序排列。從「檢字總表」可查閱到三部分中的任何一字。

檢字總表

二 畫

人(人、入)..... 105

入(人、入)..... 105

三 畫

士(士、仕)..... 82

子(子、孑)..... 126

孑(子、孑)..... 126

己(己、巳、已)..... 134

巳(己、巳、已)..... 134

已(己、巳、已)..... 134

小(小、少)..... 130

勺(勺、勻、勾)..... 116

夕(夕、歹)..... 123

四 畫

卞(卞、卡)..... 117

尤(尤、由)..... 224

扎(扎、札)..... 78

丐(丐、丐)..... 103

丐(丐、丐)..... 103

互(互、互)..... 104

歹(夕、歹)..... 123

天(天、夭)..... 124

少(小、少)..... 130

比(比、彼)..... 193

毋(毋、母)..... 158

仃(仃、叮)..... 37

今(今、令)..... 106

允(允、充)..... 112

勻(勺、勻、勾)..... 116

勾(勺、勻、勾)..... 116

勿(勿、匆)..... 116

夭(天、夭)..... 124

斤(斤、斥)..... 150

幻(幻、幼)..... 136

五 畫

矛(矛、茅)..... 21

札(扎、札)..... 78

卉(卉、奔)..... 117

亘(亘、叵)..... 133

未(未、末)..... 153

末(未、末)..... 153

叮(仃、叮)..... 37

叩(扣、叩)..... 210

申(申、伸、呻)..... 84

由(尤、由).....	224
冉(冉、再).....	113
卡(卞、卡).....	117
史(史、吏).....	119
母(毋、母).....	158
仕(士、仕).....	82
代(代、伐).....	107
代(代、待).....	202
令(今、令).....	106
匆(勿、匆).....	116
句(句、旬).....	118
斥(斤、斥).....	150
戌(戌、戌、戌).....	142
皮(皮、疲、脾).....	195
幼(幻、幼).....	136

六 畫

妄(妄、忘).....	98
亦(亦、赤).....	104
充(允、充).....	112
字(宇、字).....	128
字(宇、字).....	128
防(防、妨).....	29
托(托、託).....	44
扣(扣、叩).....	210
刑(刑、形).....	74

互(互、互).....	104
再(冉、再).....	113
吏(史、吏).....	119
叵(巨、叵).....	133
束(束、束).....	154
至(至、致、緻).....	217
式(式、飾).....	222
戌(戌、戌、戌).....	142
戎(戌、戎、戎).....	142
戎(戎、戒).....	142
早(早、旱).....	151
曲(曲、屈).....	213
兕(兕、洵).....	217
肌(肌、飢).....	62
伎(伎、技).....	63
伐(代、伐).....	107
仰(仰、抑).....	107
伏(伏、服).....	201
旬(句、旬).....	118
色(色、邑).....	174
夙(夙、宿).....	222
邦(邦、幫).....	193

七 畫

冶(冶、治).....	113
沙(沙、紗).....	82

汽(汽、氣).....	213	束(束、束).....	154
冲(冲、衝).....	221	戒(戎、戒).....	142
亨(亨、享).....	105	廷(廷、延).....	137
辛(辛、幸).....	184	吩(吩、紛).....	28
忘(妄、忘).....	98	呐(呐、納).....	45
育(育、盲).....	172	邑(邑、邑).....	174
迅(迅、訊).....	216	旱(旱、旱).....	151
忸(扭、忸).....	46	步(步、部).....	194
快(快、快).....	138	壯(壯、狀).....	220
形(刑、形).....	74	伴(伴、拌、絆).....	9
批(批、砒).....	17	佈(佈、怖).....	15
扭(扭、扭).....	46	伶(伶、玲).....	51
技(伎、技).....	63	伸(申、伸、呻).....	84
抒(抒、紓、舒).....	85	住(住、往).....	108
抑(仰、抑).....	107	舍(舍、舍).....	119
抄(抄、抄).....	143	岔(岔、岔).....	132
折(折、拆、析).....	144	含(含、涵).....	211
村(村、材).....	154	妨(防、妨).....	29
材(村、材).....	154	灸(灸、炙).....	161
坎(坎、砍).....	57		
均(均、鈞).....	68	八 畫	
赤(亦、赤).....	104	沫(沫、抹、秣).....	19
孝(孝、考).....	126	注(注、註、駐).....	79
考(孝、考).....	126	冶(冶、冶).....	113
芒(芒、茫).....	22	沛(沛、配、佩).....	195
		券(券、卷).....	115

卷(券、卷)·····	115	奔(奔、奔)·····	117
官(官、宮)·····	128	奈(奈、耐)·····	205
享(亨、享)·····	105	杳(杳、查)·····	155
庚(庚、庚)·····	136	幸(辛、幸)·····	184
盲(盲、盲)·····	172	東(東、柬)·····	155
怖(佈、怖)·····	15	刺(刺、刺)·····	114
性(性、姓)·····	74	屈(屈、屈)·····	131
快(快、快)·····	138	屈(屈、屈)·····	131
拔(拔、跋)·····	7	屈(曲、屈)·····	213
拌(伴、拌、絆)·····	9	免(免、免)·····	112
抹(抹、沫、秣)·····	19	孤(孤、弧)·····	127
拇(拇、姆)·····	27	承(承、乘)·····	221
抵(抵、抵、砥、詆)·····	35	陋(陋、漏)·····	205
拐(拐、拐)·····	56	延(延、延)·····	137
拒(拒、距)·····	68	帖(帖、貼)·····	43
拙(拙、拙)·····	144	呻(呻、伸、呻)·····	84
拆(折、拆、析)·····	144	味(味、昧)·····	120
板(板、版)·····	9	罔(罔、惘)·····	97
枚(枚、枚、玫)·····	20	固(故、固)·····	209
杪(杪、秒)·····	25	狀(壯、狀)·····	220
杪(抄、抄)·····	143	佻(挑、佻)·····	44
析(折、拆、析)·····	144	供(供、拱)·····	56
協(協、脅)·····	215	佼(佼、狡、皎)·····	64
玫(枚、枚、玫)·····	20	侍(侍、待)·····	108
奉(奉、捧)·····	31	侈(侈、移)·····	109

佩(沛、配、佩).....	195	姿(姿、恣).....	86
往(住、往).....	108	迴(迴、迴).....	185
彼(比、彼).....	193	恰(洽、恰).....	69
舍(含、舍).....	119	恪(恪、格).....	139
忿(忿、忿).....	132	恃(持、特、恃).....	145
忿(憤、忿、奮).....	200	恬(括、恬).....	146
斧(斧、釜).....	202	挑(挑、挑).....	44
姓(性、姓).....	74	拱(供、拱).....	56
珊(珊、珊).....	84	持(持、特、恃).....	145
卑(卑、碑).....	8	括(括、恬).....	146
制(制、製).....	77	抵(抵、抵、砥、砥).....	35
受(受、授).....	83	拐(拐、拐).....	56
乖(乖、乘).....	103	格(格、隔).....	208
炙(灸、炙).....	161	查(查、查).....	155
狐(狐、弧).....	60	茅(矛、茅).....	21
服(伏、服).....	201	苻(苻、符).....	31
九 畫		苟(苟、苟).....	174
訂(訂、釘).....	38	茶(茶、茶、茶、茶).....	175
度(度、渡).....	39	故(故、固).....	209
哀(哀、衷).....	120	砒(批、砒).....	17
客(客、容).....	129	砍(坎、砍).....	57
室(室、室).....	129	玲(伶、玲).....	51
洽(洽、恰).....	69	珊(珊、珊).....	84
洒(洒、酒).....	158	到(到、倒、搗).....	33
淘(兇、淘).....	217	殃(殃、殃).....	94

弧(孤、弧).....	127	律(律、率).....	207
弧(狐、弧).....	60	版(板、版).....	9
除(徐、除).....	137	匍(匍、匍).....	18
段(段、段).....	157	秒(杪、秒).....	25
厚(原、厚).....	118	科(科、料).....	164
耍(耍、耍).....	177	兔(兔、兔).....	112
耍(耍、耍).....	177	帥(帥、師).....	135
配(沛、配、佩).....	195	姆(拇、姆).....	27
耐(奈、耐).....	205	妍(妍、研).....	93
勁(徑、勁).....	212	怒(怒、恕).....	139
刺(刺、刺).....	114	狡(佼、狡、皎).....	64
春(春、春).....	152	狠(狼、狠).....	163
柬(東、柬).....	155		
虐(虐、瘡).....	46	十 畫	
眈(耽、眈).....	34	託(托、託).....	44
昧(味、昧).....	120	訊(迅、訊).....	216
胃(胃、胃).....	172	祥(祥、詳).....	73
胃(胃、胃).....	172	旅(旅、族).....	151
冒(冒、貿、貌).....	198	部(步、部).....	194
幽(幽、優).....	224	畜(畜、蓄).....	75
侮(侮、悔).....	109	衷(哀、衷).....	120
俊(俊、悛).....	109	唐(唐、堂).....	203
徇(徇、詢).....	76	疲(皮、疲、脾).....	195
待(侍、待).....	108	疹(診、疹).....	218
待(代、待).....	202	宵(宵、霄).....	72
		宮(官、宮).....	128

容(客、容).....	129	栩(栩、詡).....	75
宴(宴、晏).....	225	格(恪、格).....	139
凌(凌、陵).....	52	茫(芒、茫).....	22
恣(姿、恣).....	86	荀(荀、荀).....	174
准(准、淮).....	114	荼(茶、茶、茶).....	175
准(准、準).....	219	茸(茸、茸).....	175
消(消、銷).....	71	陶(淘、陶、陶).....	42
酒(洒、酒).....	158	陵(凌、陵).....	52
浙(浙、浙).....	159	陪(陪、培、賠).....	16
流(流、留).....	206	陪(倍、陪).....	110
敕(枚、敕、玫).....	20	班(班、斑).....	8
料(科、料).....	164	屏(屏、摒).....	14
差(差、羞).....	133	耽(耽、眈).....	34
瓶(評、屏、瓶).....	197	砥(抵、抵、砥、詆).....	35
迴(迴、迴).....	185	原(原、厚).....	118
悚(悚、竦).....	90	栗(栗、栗).....	156
悔(悔、悔).....	109	致(至、致、緻).....	217
悔(悔、誨).....	61	耘(耘、耘).....	98
悛(俊、悛).....	109	栽(栽、裁).....	156
悟(悟、悞).....	225	秦(秦、泰).....	165
捕(捕、補、哺).....	15	泰(秦、泰).....	165
捎(捎、梢).....	83	素(索、素).....	168
捐(捐、損).....	146	索(索、素).....	168
振(振、震).....	219	脅(協、脅).....	215
根(根、跟).....	55	哺(捕、補、哺).....	15

啣(淘、陶、啣).....42
 晏(宴、晏)..... 225
 剛(剛、鋼)..... 209
 崇(崇、崇)..... 132
 俾(俾、裨).....11
 俳(排、俳、俳).....16
 俸(奉、俸).....31
 倫(倫、淪).....53
 候(候、候).....59
 倔(倔、崛).....69
 偃(偃、悵).....81
 倚(倚、椅).....91
 倍(倍、陪)..... 110
 條(條、條)..... 156
 條(條、條)..... 156
 徐(徐、除)..... 137
 徒(徒、徒)..... 138
 徑(徑、勁)..... 212
 釘(訂、釘).....38
 飢(肌、飢).....62
 釜(斧、釜)..... 202
 般(般、搬)..... 9
 秣(抹、沫、秣).....19
 秧(殃、秧).....94
 乘(乖、乘)..... 103

乘(承、乘)..... 221
 師(帥、師)..... 135
 特(持、特、恃)..... 145
 段(段、段)..... 157
 留(流、留)..... 206
 鬼(詭、鬼)..... 210
 息(息、惜)..... 214
 氣(汽、氣)..... 213
 紛(吩、紛).....28
 紡(訪、紡).....29
 納(訥、納).....45
 紗(沙、紗).....82
 紓(抒、紓、舒).....85
 耘(耘、耘).....98
 恕(怒、恕)..... 139
 狼(狠、狼)..... 163

十 一 畫

訪(訪、紡).....29
 訟(訟、頌)..... 223
 孰(孰、熟)..... 127
 族(旅、族)..... 151
 庾(庚、庾)..... 136
 率(律、率)..... 207
 密(蜜、密).....24
 窒(室、窒)..... 129

宿(夙、宿).....	222	悞(悟、悞).....	225
淡(淡、啖).....	35	排(排、徘、俳).....	16
洵(洵、陶、啣).....	42	掇(掇、綴).....	40
涕(涕、悌).....	43	掇(掇、綴).....	147
淪(倫、淪).....	53	授(受、授).....	83
淒(淒、悽).....	69	掩(淹、掩).....	93
淹(淹、掩).....	93	挽(挽、輓).....	97
淮(淮、淮).....	114	掉(掉、悼、棹).....	146
浙(浙、浙).....	159	捧(捧、棒).....	147
淚(淚、淚).....	159	桿(桿、稈).....	55
涵(含、涵).....	211	梢(捎、梢).....	83
梁(梁、梁).....	50	梳(梳、疏).....	85
羞(羞、羞).....	133	械(械、懈).....	215
烽(烽、鋒、蜂).....	30	焚(焚、焚).....	162
敵(敵、敵).....	150	培(陪、培、賠).....	16
途(塗、途).....	204	堵(堵、賭).....	39
悌(涕、悌).....	43	莫(莫、漠).....	20
悽(淒、悽).....	69	荼(荼、茶、茶).....	175
悵(悵、悵).....	81	殊(殊、誅).....	78
悴(悴、粹).....	89	研(妍、研).....	93
惟(惟、維).....	96	聆(鈴、聆).....	51
惋(惋、婉).....	97	娶(娶、聚).....	125
惘(罔、惘).....	97	屏(評、屏、瓶).....	197
悼(掉、悼、棹).....	146	陽(陽、揚、楊).....	94
惜(息、惜).....	214	隅(偶、隅).....	110

春(春、春).....	152
畫(畫、畫).....	152
崩(崩、崩).....	10
崇(崇、崇).....	132
崛(倔、崛).....	69
啡(啡、啡).....	28
啖(淡、啖).....	35
淚(淚、淚).....	159
販(敗、販).....	180
敗(敗、販).....	180
彪(標、彪).....	194
堂(唐、堂).....	203
倒(到、倒、搗).....	33
候(侯、候).....	59
側(側、測、側).....	88
偶(偶、隅).....	110
貨(貨、貸).....	181
徘(排、排、排).....	16
徙(徙、徙).....	138
貪(貪、貧).....	181
貧(貪、貧).....	181
貧(貧、頻).....	197
釣(釣、鈞、鈞).....	186
符(苻、符).....	31
第(第、第).....	167

梨(梨、犁).....	48
犁(犁、犁).....	48
移(侈、移).....	109
皎(佼、狡、皎).....	64
婉(惋、婉).....	97
娛(愉、娛).....	225
絆(伴、拌、絆).....	9
紉(紉、黜).....	81
紉(拙、紉).....	144

十二畫

詆(抵、抵、砥、詆).....	35
註(注、註、駐).....	79
評(評、屏、瓶).....	197
竦(悚、竦).....	90
廂(廂、箱).....	216
補(捕、補、哺).....	15
渺(渺、緲).....	25
渡(度、渡).....	39
渙(渙、煥).....	61
測(側、測、側).....	88
湮(湮、煙).....	92
渴(渴、喝).....	159
情(情、墮).....	40
惱(惱、腦).....	45
惶(惶、惶).....	62

惻(側、測、惻).....	88	畫(畫、畫).....	152
愎(愎、復).....	140	惠(惠、慧).....	211
慨(慨、概).....	141	軼(逸、軼、溢).....	223
愉(愉、娛).....	225	跋(拔、跋).....	7
描(描、瞄).....	24	距(拒、距).....	68
揩(揩、楷).....	57	喋(喋、蹀).....	36
揚(陽、揚、楊).....	94	喧(喧、喧).....	76
揖(揖、緝).....	148	喝(渴、喝).....	159
提(提、題).....	204	貼(帖、貼).....	43
棉(棉、綿).....	26	暑(暑、署).....	86
植(植、殖).....	77	晴(晴、睛).....	153
椅(倚、椅).....	91	斐(斐、翡).....	28
棹(掉、悼、棹).....	146	幅(幅、輻).....	32
棒(捧、棒).....	147	敞(敞、敞).....	150
焚(焚、婪).....	162	傳(傳、傳).....	111
博(博、搏).....	7	貸(貨、貸).....	181
斑(班、斑).....	8	復(復、復).....	32
殖(植、殖).....	77	復(復、復).....	140
殘(殘、踐).....	157	鈞(均、鈞).....	68
菅(菅、管).....	176	鈞(鈞、鈞、鈞).....	186
疏(梳、疏).....	85	鈞(鈞、鈞、鈞).....	186
惑(感、惑).....	140	舒(抒、紓、舒).....	85
栽(栽、裁).....	156	稈(桿、稈).....	55
粟(粟、粟).....	156	牌(碑、牌).....	164
隔(格、隔).....	208	第(第、第).....	167